

**FUNDACIÓN PARA EL ESTUDIO DEL PENSAMIENTO  
ARGENTINO E IBEROAMERICANO (FEPAI)  
MEMORIA DEL EJERCICIO 2000**

Durante 2000 la Fundación ha realizado las siguientes actividades

**Área de Filosofía**

- Se editaron los ns. 39 y 40 del *Boletín de Filosofía* que dirige la Lic. Ana Mallea. Continúa el canje con otras publicaciones nacionales y extranjeras.
- Se Preparó el material de las IX Jornadas de Pensamiento Filosófico Argentino, realizadas en 1999, para su publicación.
- Se preparó y editó la parte correspondiente al Área de filosofía de la Página Web de FEPAI. Además de la información general, se prevé integrar como base de datos todas las publicaciones del área, para lo cual se continúa preparando el correspondiente archivo.

**Área de Historia**

- Se prepararon los ns. 35 y 36 del *Boletín de Historia* que dirige el Dr. Hugo Biagini. Continúa el canje con otras publicaciones nacionales y extranjeras.
- Continuó el trabajo de preparación de las Actas de las IV Jornadas de Historia, realizadas en 1998.
- Se preparó y editó la parte correspondiente a esta Área en la Página Web de FEPAI, con información general. Se prepara una base de datos con la bibliografía del área publicada por FEPAI.

**Área de Historia de la Ciencia**

- Se editaron los ns. 37 y 38 del *Boletín de Historia de la Ciencia* que dirige el Dr. Alberto G. Ranea. Continúa el canje con otras publicaciones nacionales y extranjeras.
- Se editaron las Actas de las IX Jornadas de Historia del Pensamiento Científico Argentino, realizadas en 1998. Se presentaron el día 22 de noviembre, en un acto en la Sala de las Columnas de la Manzana de las Luces.
- Se preparó y editó la parte correspondiente a esta Área en la Página Web de FEPAI. Además de la información general, se preparó y editó una base de datos con el material publicado en el *Boletín de Historia de la Ciencia* desde su aparición.
- Se realizaron las X Jornadas de Historia del Pensamiento Científico Argentino los días 21 y 22 de noviembre, en el Museo Argentino de Ciencias Naturales, y en el marco del Congreso Internacional Milenio y Memoria. El tema de las Jornadas fue "Fuentes para la historia de la ciencia argentina". Se prepara el material para la edición de las Actas.
- La Fundación, por el Área de Historia de la Ciencia, fue convocante (junto con las Redes de Museos de las Universidades de Buenos Aires y La Plata) del Congreso Internacional Europa - América, "Milenio y memoria. Museos y Archivos para la historia de la ciencia", que se realizó en Buenos Aires, los días 20 a 24 de noviembre. Colaboró además en la organización haciéndose cargo de la Secretaría Administrativa, de la organización y puesta de la Muestra de Museos y Archivos participantes (realizada del 20 de noviembre al 1 de diciembre en la Sala Hardoy de la Comisión Nacional de Museos) y de la confección y mantenimiento de la página web "milemem" del Congreso. Asimismo continuó colaborando como sede administrativa e informática, con la "Red Internacional Milenio y Memoria de Bibliotecas, Museos y Archivos para la Historia de la Ciencia" que se creó durante el Congreso.

**Área de Letras**

- Se prepararon los ns. 27 y 28 del *Boletín de Letras*. Continúa el canje con otras

publicaciones nacionales y extranjeras.

- Se preparó y editó la parte correspondiente a esta Área en la Página Web de FEPAL, con información general. Se prepara una base de datos con la bibliografía del área, publicada por FEPAL.

### **Área de Teología**

- Se editaron los ns. 31 y 32 del *Boletín de Teología* que dirige el Lic. José Gómez Marlasca.

- Terminada la preparación del material de las Jornadas de Teología de los años 1993 y 1994, y de los encuentros posteriores, se completó la publicación de ese material en el *Boletín de Teología*.

Se preparó y editó la parte correspondiente a esta Área en la Página Web de FEPAL, con información general. Se prepara una base de datos con la bibliografía del área, publicada por FEPAL.

### **Área interdisciplinar**

- Continúa el proyecto de Red interdisciplinar "Impacto cultural europeo en América", comenzado en 1994. Una parte del material que ha sido entregado se publica en el *Boletín de Teología*.

- FEPAL patrocina la Red latinoamericana de Filosofía Medieval, que se creó durante el VII Congreso latinoamericano de Filosofía Medieval, realizado en San Antonio de Padua en 1999, con el cual colaboró como se informa en la Memoria 1999. La Fundación se hizo cargo de la confección, puesta y mantenimiento de la Página Web "Filosofiamed" de dicha Red, que comenzó a funcionar en febrero de 2000.

### **Instituto de Perfeccionamiento Docente**

El Instituto de Investigación y Perfeccionamiento Docente, (Inscripción C-192 y B-218 del Gobierno Autónomo de la Ciudad de Buenos Aires) está dirigido por el Prof. Carlos Alemián y es Secretario Académico el Prof. Mario E. Cohen.

Durante 2000 se dictaron tres cursos de capacitación docente:

1. "Organización y funcionamiento de archivos científicos y de instituciones docentes superiores", a cargo de la Dra. Branka Tanodi, dirigido a graduados de ciencias y humanidades, profesores de enseñanza media y superior; del 20 al 24 de noviembre, con una duración de 30 hs. y en el marco del Congreso Internacional Milenio y Memoria.

2. "La utilización de museos, archivos y bibliotecas, por los docentes, para la enseñanza de las ciencias, a cargo de la Dra. Antonia Rizzo, dirigido a graduados de ciencias y humanidades, profesores de enseñanza media y superior; del 20 al 24 de noviembre, con una duración de 30 hs. y en el marco del Congreso Internacional Milenio y Memoria.

3. "Legislación y jurisprudencia en materia de conservación del patrimonio cultural, científico y tecnológico", a cargo de la Dra. Jacqueline Vasallo, dirigido a graduados de ciencias y humanidades, profesores de enseñanza media y superior; del 20 al 24 de noviembre, con una duración de 30 hs. y en el marco del Congreso Internacional Milenio y Memoria.

- El Instituto abrió un espacio en la Página Web de FEPAL, con informaciones sobre las actividades y comentarios diversos. Se prevé la publicación, vía Internet, de trabajos de interés realizados por los participantes de los cursos.

### **Centro de Traducciones Filosóficas "Alfonso el Sabio"**

- Se presentó en primer número de la Revista *Versiones*, órgano del Centro, en un acto realizado en el Centro Victoria Ocampo de la Biblioteca Nacional, el día 10 de agosto, con la participación de los Dres. Silvia Magnavaca y P. Méndez, además de las dos coordinadoras del Centro: Celina Lértora y Ana Mallea. El acto fue filmado y se distribuye como una colaboración del Centro a las entidades interesadas en las tareas técnicas de la

traducción.

- Se realizaron traducciones de artículos en diversos idiomas publicados en los Boletines de la Fundación.

- El Instituto colabora, a través del trabajo de dos de sus miembros, con el proyecto de traducción de textos filosóficos medievales latinos, de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Navarra (España).

- El Centro abrió un espacio dentro de la Pagina Web de FEPAl, con información sobre sus trabajos. Se prevé integrar una base de datos sobre traducciones filosóficas del latín al castellano de textos clásicos, tema en el que se está trabajando.

### **Centro de Estudios sobre la mujer**

- El centro, coordinado por la Dra. María Rosa Fernández Lemoine, abrió una Página Web dentro del espacio FEPAl de Internet, que se actualiza mensualmente y contiene, además de informaciones varias, un artículo de fondo sobre cuestiones relativas al tema.

### **Fundarte 2000. Cultura y Encuentro**

- Se editaron los ns. 9 y 10 del Boletín *Cultura y Encuentro*.

- Se organizó el III Concurso Nacional de Pesebres no Convencionales, cuyo certamen final se realizó en la Galería histórica del Museo de la Casa Rosada, con exposición del 11 de diciembre al 5 de enero de 2001. Concuraron 89 pesebres preseleccionados de las provincias de Buenos Aires, Córdoba, Entre Ríos, Santa Fe, Salta, Jujuy, Santa Cruz Tierra del Fuego y Capital Federal. Fueron Subsedes: Centro (a cargo de Fundarte 2000), Norte: a cargo de la Dirección de Turismo y de Cultura de Salta, con la coordinación de María Fernanda Solá, y Sur a cargo de la Escuela Municipal de Cerámica de Río Gallegos, con la coordinación de Susana Suárez. Las subsedes corrieron con la tarea de la preselección local y envío de las piezas seleccionadas. El 22 de diciembre se entregaron los premios y distinciones del jurado. Durante la semana del 18 al 22 se abrió el voto del público, con 650 votantes y se entregó el premio al más votado.

- Además se realizó Ciclo de Arte Navidad 2000 que se realizó de lunes a viernes, durante la exposición, y que incluyó: poesía, danza, coros, solistas de música instrumental, etc. Durante la semana del concurso (18 a 22 de diciembre) se realizaron cinco actos especiales para numerosa concurrencia: 1. presentación del jurado y comentario de las obras; 2. Navidad con los Niños (con coro, danza e intercambio del juguete de la paz; 3. Navidad con la tercera Edad, con canto y poesía; 4. navidad con las comunidades, con mesas de navidad, tradiciones, comidas, danza y canto de diversas comunidades; 5. acto solemne de entrega de premios y distinciones.

- Se realizaron dos exposiciones correspondientes a los dos ganadores del Premio a la Creatividad instaurado por Fundarte en 1998, premio consistente en una exposición de las obras. Se expusieron obras navideñas y religiosas de Olga del Castello (premio 1998) y de Ana María Garro (premio 2000). Las exposiciones se realizaron en el mismo ámbito de la muestra del Concurso.

Todas las actividades realizadas por Fundarte 2000 fueron gratuitas, y los artistas y personalidades que intervinieron lo hicieron honorariamente. Los lugares fueron cedidos sin cargo para los actos.

- Fundarte abrió un espacio en la Página Web de FEPAl con información sobre sus actividades y contribuciones de artistas y profesores participantes en los actos.

### **Servicio de Información**

- El espacio Internet de FEPAl colabora con diversas instituciones sin fines de lucro que colocan allí su Página Web. En 2000 llevó las siguientes: 1. De la revista "El croata errante" ([www.clacso.edu.ar/~fepai/croataer.htm](http://www.clacso.edu.ar/~fepai/croataer.htm)); 2. Congreso Internacional "Milenio y memoria" ([www.clacso.edu.ar/~fepai/milemem.htm](http://www.clacso.edu.ar/~fepai/milemem.htm)); 3. Red latinoamericana de Filosofía Medieval ([www.clacso.edu.ar/~fepai/filosofiamed.htm](http://www.clacso.edu.ar/~fepai/filosofiamed.htm)); 4. De la Editorial académica "Sefarad 92", dedicada a temas del pensamiento judío sefardí y latinoamericano ([www.clacso.edu.ar/~fepai/sedarad.htm](http://www.clacso.edu.ar/~fepai/sedarad.htm)).